



**Marca:** Abaco  
**Producto:** Abaco Instructivo  
**Color:** N/A  
**Código:** ME0243  
**Versión:** B3  
**Fecha:** 12/07/2022

**REALIZADO POR:**  
 Gamaliel Chacón  
**CAMBIOS SOLICITADOS POR:**  
 Gabriel Filloy  
 Giovanni Sosto  
 Ana Ramírez  
 Sandy Madrigal  
 Andrea Mora  
 Efraín Sánchez

**CONTROL DE FIRMAS:**  
 Firma: \_\_\_\_\_  
 Firma: \_\_\_\_\_  
 Firma: \_\_\_\_\_  
 Firma: \_\_\_\_\_  
 Firma: \_\_\_\_\_  
 Firma: \_\_\_\_\_

## DATOS TÉCNICOS

Escala:100%

**Medidas en inches(Base x Altura x Profundidad):** 8,5x11 in  Abierta  Cerrada ( Armada)

**Retiro:**  Si  No

**Troquel:**  Si  No

**Colores:**

Cyan  Magenta  Amarillo  Negro  Pantone 7460 C  Pantone 7694 C

## SIMBOLOGÍA DE TROQUEL

..... Línea doblez  
 — Línea corte  
 - - - - - Corte Hendido

**Observaciones:**



**ABACO**  
PRUEBA DE FERTILIDAD MASCULINA

Ábaco, es una prueba rápida para la detección cualitativa de la concentración estándar de espermatozoides en una muestra de semen humano, como un complemento en la determinación del estatus de fertilidad de un hombre.

Para uso en diagnóstico in vitro únicamente. Adecuada para uso personal.



Taza de recolección de semen



Dispositivo de transferencia de semen



Botella de solución diluyente



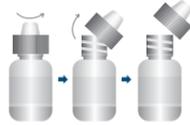
Cassette de prueba

## Instrucciones

### 1 RECOLECCIÓN

- 1 Lave sus manos y genitales con agua y jabón. Seque bien.
- 2 Recolecte su muestra de semen por medio de estimulación manual (masturbación), en la taza de recolección de semen incluida.
- 3 Eyacule directamente en la taza de recolección de semen sin perder ninguna porción de semen. No utilice un condón para recolectar la muestra. (Si pierde parte del semen, descarte la muestra, enjuague la taza con agua del tubo únicamente y déjela secar al aire antes de utilizarla nuevamente. No utilice jabón o detergente para lavar la taza). Espere al menos 48 horas, pero no más de siete días para recolectar una nueva muestra de semen.
- 4 Después de recolectar la muestra, deje la taza sobre una superficie plana, durante 20 minutos, pero no más de 3 horas. Este período de espera hará que la muestra de semen este más rala y con ello sea adecuada para realizar la prueba.
- 5 Las muestras pueden ser utilizada hasta 3 horas después de la recolección. Descarte la muestra si no se hace la prueba en menos de 3 horas y espere al menos 48 horas para obtener una muestra fresca para hacer la prueba.
- 6 Cuando esté listo para hacer la prueba, siga las instrucciones en la sección Número 2.

### 2 TRANSFERENCIA Y MEZCLA DEL SEMEN

- 1  **10 veces**  
 Agite/mezcle la muestra con delicadeza en la taza de recolección con el dispositivo de transferencia de semen 10 veces.
- 2   
 Destape la botella de solución. Asegúrese que la tapa blanca se desprende junto a la tapa transparente.

### 3



Émbolo

Marca negra

Hale el émbolo del dispositivo de transferencia para sacar semen (hasta la marca negra). Evite burbujas.

Transfiera toda la muestra a la botella de solución.

Cierre la botella de solución con fuerza.

### 4



**Vuélquelo de 5 a 10 veces**

Mezcle con cuidado la muestra. Evite agitar vigorosamente para que no se transforme en espuma.

### 5



**2 min**

Deje la botella de solución reposar durante 2 minutos en una superficie plana.

### 6



Remueva el cassette del sobre metalizado y coloque el cassette de prueba en una superficie plana.

### 7

**Desenrosque la tapa**



**3 Gotas**



Remueva la tapa transparente de la botella, dejando la punta blanca sujeta a la botella.

Agregue 3 gotas completas de la solución con semen al pozo de muestra del cassette. Asegúrese de tener la botella en posición vertical al hacerlo. Evite burbujas.

### 8



**5 min**

Espere de 5 a 10 minutos y lea el resultado. No lea los resultados antes de 5 minutos ni después de 10 minutos.

**Importante:** Al manipular la botella blanca de solución, no aplique presión para evitar que se salga parte de la misma, al exprimir.

### 3 INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS



POSITIVO

Las líneas de colores son visibles tanto en el área del control (C) como en la de prueba (T). Esto indica un resultado positivo (concentración de esperma  $\geq 15 \times 10^6$  /ml).



NEGATIVO

Aparece una línea de color únicamente en la región de control (C). No aparece ninguna línea de color en la región de prueba (T). Esto indica un resultado negativo (la concentración de esperma  $< 15 \times 10^6$  /ml).



INVÁLIDO

No hay línea visible en ambas regiones, o hay una línea visible solo en la región de prueba pero no en la región de control. Repita con un cassette de prueba nuevo. Por favor asegúrese que el volumen de la muestra sea suficiente.

El SP10 es una proteína que sólo está presente en los testículos y se ha verificado como un analito para la prueba de concentración de esperma. La concentración de SP10 es proporcional a la concentración de esperma. Cuando la concentración de esperma es más de  $15 \times 10^6$  /ml, el resultado es positivo. Esta prueba de concentración de esperma puede ser utilizada como una ayuda en el diagnóstico y observación de tratamientos de infertilidad masculina. Cuando se coloca la muestra en el recipiente, la acción capilar lleva la muestra a migrar por la membrana. Cuando los niveles de esperma en la muestra están en o por encima del límite habrá una banda color visible en la región de prueba (T) e indica un resultado positivo. La ausencia de esta banda de color en la región de prueba (T) sugiere un resultado negativo.

## Precauciones

- El momento indicado para la recolección de la muestra es de 2 a 7 días desde la última eyaculación; recoger semen en menos de 2 días o más de 7 días afectará la precisión de los resultados de la prueba.
- No reutilice el cassette de prueba, es para un solo uso.
- No utilice el cassette de prueba después de la fecha de expiración.
- No utilice ningún lubricante o lociones y no recolecte el semen usando un condón, ya que puede afectar los resultados de la prueba.
- El resultado no puede reflejar la calidad del semen si solo parte del semen es recolectado o parte del semen se riega.
- La muestra debe ser de semen licuado; el proceso de licuefacción del semen no debe durar más de 3 horas. Si la muestra no está completamente licuada en 3 horas, esta no se considera normal.
- El cassette de prueba debe ser utilizado en el momento que esté listo para proceder.

## ¿CUÁNDO RECOLECTAR EL SEMEN PARA LA PRUEBA?

Espere al menos **48 horas**, pero no más de siete días **después de su última eyaculación**. Esta prueba de autocontrol es orientadora y no brinda un diagnóstico definitivo.

## Preguntas y respuestas

### 1. ¿Qué se debe hacer si el resultado de la prueba es inválido?

Si es inválida, usted debe realizar la prueba nuevamente con un kit de prueba nuevo. Para lo cual deberá contactar al número 800-PRUMISA (800-7786472) si se encuentra en Costa Rica o al correo [info@prumisa.com](mailto:info@prumisa.com) si se encuentra en otro país.

### 2. ¿Qué significa si el resultado de la prueba es positivo?

Los resultados positivos muestran que la concentración de esperma de la muestra se encuentra dentro del límite establecido o por encima. Indica que su concentración de esperma se encuentra dentro de los valores de referencia de la OMS (i.e.  $> 15$  millones esperma/ml de semen).

### 3. ¿Qué quiere decir si el resultado de la prueba es negativo?

Los resultados negativos muestran que la concentración de esperma de la muestra se encuentra por debajo del límite ( $15 \times 10^6$  /ml). Podría indicar mayor posibilidad de infertilidad de factor masculino. Para mayores detalles usted debe consultar a su médico.

### 4. ¿Puedo leer los resultados de la prueba antes de 5 minutos o después de 10 minutos?

No, los resultados de la prueba deben leerse entre los 5-10 minutos. Aunque un resultado positivo podría no cambiar en varios días, un resultado negativo puede cambiar a un falso positivo en minutos después de terminado el período de la prueba, lo que no sería una lectura precisa.

### 5. ¿Cuándo se debe realizar esta prueba?

Espere al menos 48 horas, pero no más de siete días después de su última eyaculación.

### 6. ¿Qué puede causar errores en los resultados?

- El semen eyaculado no se arrojó o no se mezcló suficientemente bien antes de ser agregado a la botella de solución.

- La mezcla de semen-solución fue agregada demasiado pronto al dispositivo de prueba. La mezcla de semen-solución debe dejarse reposar durante dos (2) minutos después de agregar la muestra de semen a la botella de solución.

- Se introdujeron burbujas de aire en el proceso.

- Se agregó muy poca o mucha mezcla semen-solución al pozo de muestra.

Se debe agregar exactamente tres (3) gotas de la botella de solución al pozo de muestra.

- Llevar a cabo la prueba si se encuentra enfermo podría reducir la concentración de espermatozoides temporalmente. Por lo tanto, esta prueba no debe llevarse a cabo estando enfermo o habiendo estado enfermo recientemente.

## Advertencias

- Para uso *in vitro* únicamente.
- Almacenar de  $2^{\circ}\text{C}$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .
- Mantener alejado de la luz solar, el calor y la humedad.
- De uso único.



Si requiere información adicional, contáctenos con toda confianza:

✉ [info@prumisa.com](mailto:info@prumisa.com)

☎ 800-PRUMISA ( 800-7786472)

🌐 [www.prumisa.com](http://www.prumisa.com)